

Her Majesty the Queen

v.

Approved:

(Name, DOB and ID Number of Offender)

Judge

D/M/Y

CONDITIONAL SENTENCE ORDER

(Section 742.1 C.C.)

YOU, _____ of _____
(name of accused)

(complete address and telephone number)

have been found guilty of the following offence(s):

<u>Case no(s). and Brief Description of Offence(s)</u>	<u>Section</u>	<u>Date of Offence(s)</u>	<u>Place</u>
--	----------------	---------------------------	--------------

THE COURT

(a) sentences you to imprisonment for _____ and;
(less than two years)

(b) is satisfied that your serving the sentence in the community will not endanger its safety.

YOU SHALL serve this sentence in the community under the following conditions:

- keep the peace and be of good behaviour;
- appear before the Court when required to do so by the Court;
- report to a supervisor at _____
(complete address)

_____ on or before _____
(date)

and as required and in the manner directed by the supervisor or someone acting in his/her stead;

- remain within the Province of Nova Scotia unless written permission to go outside the Province is obtained from the Court or the supervisor; and
- notify promptly the Court or the supervisor in advance of any change of name or address, and promptly notify the Court or the supervisor of any change of employment or occupation;

AND IN ADDITION, YOU SHALL:

- (a) not take or consume alcohol or other intoxicating substances;
- (b) not take or consume drugs except in accordance with a medical prescription;
- (c) not own, possess or carry a weapon, ammunition or explosive substances;
- (d) provide for the support or care of the following dependants;

- (e) perform _____ hours of community service work (maximum 240 hours maximum period of 18 months) under the supervision of a supervisor or someone acting in his/her stead. The place and times when work is to be performed is to be arranged with your Supervisor or alternatively, designated by your Supervisor. All the work is to be completed to the reasonable satisfaction of a supervisor not later than _____;
- (f) attend the following treatment program approved by the Province;

- (g) attend for mental health assessment and counselling as may be directed by a supervisor;
- (h) attend for substance abuse assessment and counselling as may be directed by a supervisor;
- (i) attend for assessment and counselling in a (spousal/partner) violence intervention and prevention program as may be directed by your Probation Officer; (if spousal/partner related)
- (j) attend for gambling addiction assessment and counselling as directed by a supervisor;
- (k) not associate with or be in the company of the following persons:

(l) not contact or attempt to contact, at any time, _____, for any reason, whether directly or indirectly, unless specifically authorized in writing by the Court;

(m) from Sunday to Thursday evenings of each week be at your place of residence by _____ o'clock and on Friday and Saturday evenings be at your place of residence by _____ o'clock and remain there until _____ o'clock of the following day of each day unless _____;

(n) make restitution to:
(NAME and ADDRESS)

in the amount of _____ to be paid to the office of the Clerk of the Court at _____,

the full sum to be paid by _____; to be paid at the rate of _____
(date)

dollars per month beginning _____ (and each following month until paid
(date)
in full);

(o)

DATED at _____, Nova Scotia, on _____, 20 ____.

Judge, Provincial Court Judge, Justice of the Peace, Clerk

THE CRIMINAL CODE PROVIDES AS FOLLOWS:

SECTION 742.4

- (1) Where an offender's supervisor is of the opinion that a change in circumstances makes a change to the optional conditions desirable, the supervisor may give written notification of the proposed change, and the reasons therefor, to the offender, the prosecutor and the court.
- (2) Within seven days after receiving a notification referred to in subsection (1),
- (a) the offender or the prosecutor may request the court to hold a hearing to consider the proposed change, or
 - (b) the court may, of its own initiative, order that a hearing be held to consider the proposed change,
- and a hearing so requested or ordered shall be held within thirty days after the receipt by the court of the notification referred to in subsection (1).
- (3) At a hearing held pursuant to subsection (2), the court
- (a) shall approve or refuse to approve the proposed change; and
 - (b) may make any other change to the optional conditions that the court deems appropriate.
- (4) Where no request or order for a hearing is made within the time period stipulated in subsection (2), the proposed change takes effect fourteen days after the receipt by the court of the notification referred to in subsection (1), and the supervisor shall so notify the offender and file proof of that notification with the court.
- (5) Subsections (1) and (3) apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a change proposed by the offender or the prosecutor to the optional conditions, and in all such cases a hearing must be held, and must be held within thirty days after the receipt by the court of the notification referred to in subsection (1).
- (6) All the functions of the court under this section may be exercised in chambers.

SECTION 742.6

- (1) The provisions of Parts XVI and XVIII with respect to compelling the appearance of an accused before a justice apply, with such modifications as the circumstances require, to proceedings under subsections (3) to (9), and any reference in those Parts to committing an offence shall be read as a reference to breaching a condition of a conditional sentence order.
- (2) For the purpose of the application of section 515, the release from custody of an offender who is detained on the basis of an alleged breach of a condition of a conditional sentence order shall be governed by subsection 515(6).
- (3) An allegation of a breach of condition may be heard by any court having jurisdiction to hear that allegation in the place where the breach is alleged to have been committed or in the place where the accused is found, is arrested or is in custody, but where the place where the accused is found, is arrested or is in custody is outside the province in which the breach is alleged to have been committed, no proceedings in respect to that breach shall be instituted in that place without the consent of the Attorney General of that province, and any allegation of a breach shall be heard
- (a) within thirty days after the offender's arrest, where a warrant was issued; or
 - (b) where a summons was issued, within thirty days after the issue of the summons.
- (4) An allegation of a breach of condition must be supported by a written report of the supervisor, which report must include, where appropriate, signed statements of witnesses.
- (5) No report shall be admitted in evidence unless the party intending to produce it has, before the hearing, given the offender reasonable notice and a copy of the report.
- (6) Service of any report referred to in subsection (4) may be proved by oral evidence given under oath by, or by the affidavit or solemn declaration of, the person claiming to have served it.
- (7) Notwithstanding subsection (6), the court may require the person who appears to have signed an affidavit or solemn declaration referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of service.
- (8) The offender may, with leave of the court, require the attendance, for cross-examination, of the supervisor or of any witness whose signed statement is included in the report.
- (9) Where the court is satisfied, on a balance of probabilities, that the offender has without reasonable excuse, the proof of which lies on the offender, breached a condition of the conditional sentence order, the court may
- (a) take no action;
 - (b) change the optional conditions;
 - (c) suspend the conditional sentence order and direct
 - (i) that the offender serve in custody a portion of the unexpired sentence, and
 - (ii) that the conditional sentence order resume on the offender's release from custody, either with or without changes to the optional conditions; or
 - (d) terminate the conditional sentence order and direct that the offender be committed to custody until the expiration of the sentence.

ACKNOWLEDGEMENT

I HAVE received a copy of this Order; it has been read to or by me; I have read or have had read to me sections 742.4 and 742.6 of the *Criminal Code*; and I understand the meaning of this Order and sections 742.4 and 742.6 of the *Criminal Code*.

DATED at _____, Nova Scotia, on _____, 20 ____.

Witness:

Order Served by Above Witness

Signature of Offender

**ADDENDA TO
CONDITIONAL
SENTENCE ORDER**

TRANSFER
(Section 742.5 C.C.)

Approved:

Judge

D/M/Y

UPON APPLICATION of the Supervisor and with the consent of the Attorney General, this Conditional Sentence Order is transferred to:

Attorney General

Clerk

Sa Majesté la Reine

c.

Approuvée :

(Nom, DDN et numéro d'identification du contrevenant)

Juge

J/M/A

**ORDONNANCE DE SENTENCE
CONDITIONNELLE**

(Article 742.1 c.c.)

VOUS, _____ de _____
(nom du contrevenant) (adresse complète et numéro de téléphone)

avez été déclaré coupable des infractions suivantes :

N ^o de la Cause et Brève Description de/des l'infraction(s)	Article	Date	Lieu
--	---------	------	------

LE TRIBUNAL

- (a) vous condamne à une peine d'emprisonnement de _____ et;
(moins de deux ans)
- (b) est convaincu que le fait de purger votre peine dans la communauté ne mettra pas la sécurité de celle-ci en danger.

VOUS DEVREZ purger cette sentence dans la communauté dans les conditions suivantes :

- respecter l'ordre public et faire preuve de bonne conduite;
- comparaître en justice sur ordre du tribunal;
- vous présenter à un agent de probation au _____
(adresse complète)

le _____ au plus tard. Vous devrez le faire au moment et de la
(date)

- manière indiquée par l'agent de probation ou la personne agissant à sa place;
- rester dans la province de Nouvelle-Écosse à moins que vous n'ayez reçu du tribunal ou de l'agent de probation la permission écrite de sortir de la province;
 - aviser promptement le tribunal ou l'agent de probation de tout changement de nom ou d'adresse et aviser promptement le tribunal ou l'agent de probation de tout changement d'emploi ou de profession;

ET DE PLUS, VOUS DEVREZ

- (a) ne pas prendre ou consommer d'alcool ou d'autres substances intoxicantes;
- (b) ne pas prendre ou consommer de médicaments sauf s'ils ont été prescrits par un médecin;
- (c) ne pas posséder, avoir en votre possession ou porter d'armes, de munitions ou de produits explosifs;
- (d) vous occuper des personnes à charge suivantes ou leur fournir un soutien financier :
- (e) effectuer _____ heures de travail d'intérêt général (maximum de 240 heures sur une période maximum de 18 mois) sous la surveillance d'un agent de probation ou de quelqu'un agissant à sa place. Les dispositions concernant le lieu et les horaires de travail doivent être prises en consultation avec votre agent de probation ou conformément à ses ordres. Tout le travail doit être effectué à la satisfaction d'un agent de probation avant le _____;

- (f) participer au programme de traitement suivant approuvé par la province;
- (g) vous présenter à une évaluation et à des séances de counseling en matière de santé mentale conformément aux directives d'un agent de probation;
- (h) vous présenter à une évaluation et à des séances de counseling en matière de toxicomanie conformément aux directives d'un agent de probation;
- (i) vous présenter à une évaluation et à des séances de counseling dans le cadre d'un programme d'intervention et de prévention de la violence (conjugale) conformément aux directives d'un agent de probation; (cochez s'il s'agit de violence conjugale)
- (j) vous présenter à une évaluation et à des séances de counseling en matière de dépendance au jeu conformément aux directives d'un agent de probation;
- (k) ne pas fréquenter les personnes suivantes ou vous trouver en leur compagnie :

(l) ne jamais contacter ou tenter de contacter, _____, pour aucune raison, directement ou indirectement, sous réserve d'une autorisation écrite du tribunal;

(m) du dimanche au jeudi de chaque semaine, rentrer tous les soirs à votre lieu de résidence avant _____ h et les vendredi et samedi soirs, rentrer à votre lieu de résidence avant _____ h et y rester jusqu'à _____ h le lendemain sauf _____;

(n) dédommager la personne suivante :

[NOM ET ADRESSE]

de la somme de _____ \$ qui devra être payée au bureau du greffier de la cour au _____,

le montant total devra être payé avant le _____ (date)

payé par versement de _____ dollars par mois à partir du _____ (date)

et tous les mois suivants;

(o)

FAIT à _____, en Nouvelle-Écosse, le _____ jour de _____
 _____ 20 ____.

Juge, juge de la cour provinciale, juge de paix, greffier

LES DISPOSITIONS DU CODE CRIMINEL SONT LES SUIVANTES :

ARTICLE 742.4

- (1) L'agent de surveillance qui estime que l'évolution des circonstances justifie la modification des conditions facultatives peut notifier par écrit les modifications proposées et les motifs à leurs appuis au délinquant, au poursuivant et au tribunal.
- (2) Dans les sept jours suivant la notification, le délinquant ou le poursuivant peuvent demander au tribunal la tenue d'une audience pour étudier les modifications proposées, ou le tribunal peut d'office ordonner la tenue d'une audience à cette fin; l'audience a lieu dans les trente jours suivant la réception de la notification par le tribunal.
- (3) À l'audience, le tribunal rejette ou approuve les modifications proposées et peut apporter aux conditions facultatives toute autre modification qu'il estime indiquée.
- (4) Dans le cas où la demande d'audience n'est pas présentée dans le délai prévu au paragraphe (2), les modifications proposées prennent effet dans les quatorze jours suivant la réception par le tribunal de la notification prévue au paragraphe (1); l'agent de surveillance avise alors le délinquant et dépose la preuve de la notification au tribunal.
- (5) Les paragraphes (1) et (3) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux propositions de modification des conditions facultatives effectuées par le délinquant ou le poursuivant; l'audience est alors obligatoire et est tenue dans les trente jours suivant la réception par le tribunal de la notification prévue au paragraphe (1).
- (6) Les attributions conférées au tribunal par le présent article peuvent être exercées par le juge en chambre.

ARTICLE 742.6

- (1) Les dispositions des parties XVI et XVIII concernant la comparution forcée d'un prévenu devant un juge de paix s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux procédures prévues aux paragraphes (3) à (9), et toute mention, dans ces parties, de la perpétration d'une infraction est interprétée comme la mention d'un manquement aux conditions d'une ordonnance de sursis.
- (2) Pour l'application de l'article 515, le paragraphe 515(6) s'applique la mise en liberté du délinquant détenu pour un prétendu manquement à une condition d'une ordonnance de sursis.
- (3) Peut être saisi du prétendu manquement tout tribunal compétent au lieu où le manquement est présumé avoir été commis, ou au lieu où le délinquant est trouvé, est arrêté ou est sous garde, mais si ce dernier lieu est situé à l'extérieur de la province où le manquement est présumé avoir été commis, on ne peut procéder devant le tribunal de ce lieu sans le consentement du procureur général de la province; l'audience est tenue :
 - (a) en cas de délivrance d'un mandat, dans les trente jours suivant l'arrestation du délinquant;
 - (b) en cas de délivrance d'une sommation, dans les trente jours suivant la délivrance.
- (4) Le prétendu manquement est établi sur le fondement du rapport écrit de l'agent de surveillance, où figurent, le cas échéant, les déclarations signées des témoins.
- (5) Le rapport n'est recevable en preuve que si la partie qui entend le produire donne à la partie qui adverse, dans un délai raisonnable avant l'audience, une copie du rapport et un préavis de son intention de produire celui-ci.
- (6) La signification du rapport peut être prouvée par témoignage sous serment, par affidavit ou par déclaration solennelle de la personne qui a effectué la signification.
- (7) Malgré le paragraphe (6), le tribunal peut exiger que la personne qui a signé l'affidavit ou la déclaration solennelle se présente devant lui pour interrogatoire ou contre-interrogatoire portant sur la preuve de la signification.
- (8) Le délinquant peut, avec l'autorisation du tribunal, exiger la comparution, pour fin de contre-interrogatoire, de l'agent de surveillance ou de tout témoin dont la déclaration signée figure au rapport.
- (9) Le tribunal peut, s'il est convaincu, par une preuve prépondérante, que le délinquant a enfreint, sans excuse raisonnable dont la preuve lui incombe, une condition de l'ordonnance de sursis :
 - (a) ne pas agir;
 - (b) modifier les conditions facultatives;
 - (c) suspendre l'ordonnance et ordonner :
 - (i) d'une part, au délinquant de purger en prison une partie de la peine qui reste à courir,
 - (ii) d'autre part, que l'ordonnance s'applique à compter de la libération du délinquant, avec ou sans modification des conditions facultatives;
 - (d) mettre fin à l'ordonnance de sursis et ordonner que le délinquant soit incarcéré jusqu'à la fin de la peine d'emprisonnement.

ACCUSÉ DE RÉCEPTION

J'AI REÇU une copie de la présente ordonnance; je l'ai lue ou me la suis fait lire; j'ai lu ou je me suis fait lire les articles 742.4 et 742.6 du *Code criminel* et je comprends la signification de la présente ordonnance et des articles 742.4 et 742.6 du *Code criminel*.

FAIT à _____, en Nouvelle-Écosse, le _____ jour de _____ 20_____.

Témoin :

Ordonnance signifiée par le témoin ci-dessus

Signature du contrevenant

ADDITIF
À
L'ORDONNANCE DE SENTENCE CONDITIONNELLE

TRANSFERT
(Article 742.5 c.c.)

Approuvée :

Juge

J/M/A

SUR DEMANDE du surveillant et avec le consentement du procureur général, la présente ordonnance de sentence conditionnelle est transférée à :

Procureur général

Greffier